

NETQEN

SIMPLICITY • ELEGANCE

Dozator Automat de Săpun

Acasă începe cu mâinile celor dragi.

Home begins with the hands of those you love.



— MODEL AS121 —

[RO](#) Manual de Utilizare | [EN](#) User Manual
[HU](#) Használati útmutató | [BG](#) Ръководство за употреба

CE • RoHS • WEEE

Cuprins

RO	Română — Manual de Utilizare	3
EN	English — User Manual	10
HU	Magyar — Használati útmutató	17
BG	Български — Ръководство за употреба	24

Conformitate UE / EU Compliance / EU-megfelelőség / Съответствие с ЕС

Acest produs respectă directivele Uniunii Europene aplicabile.

This product complies with applicable European Union directives.

Ez a termék megfelel az alkalmazandó EU-irányelveknek.

Този продукт отговаря на приложимите директиви на ЕС.

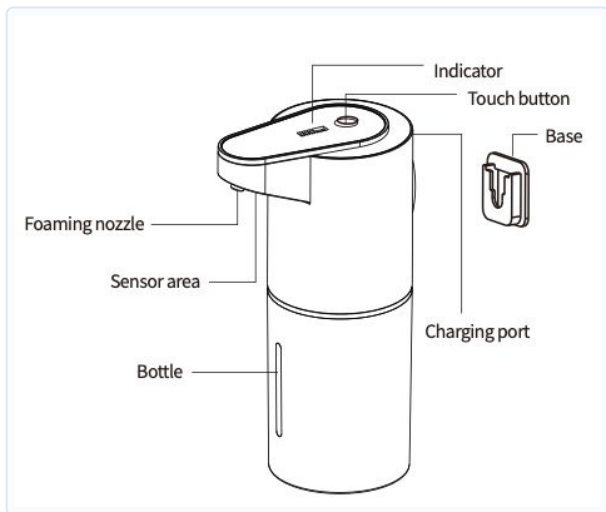
1.0 PREZENTARE GENERALĂ

Felicitări pentru alegerea Dozatorului Automat de Săpun NETQEN! NETQEN reprezintă simplitatea și eleganța în viața ta de zi cu zi. Produsul nostru a fost conceput pentru cei care prețuiesc calitatea, igiena și inovația.

2.0 CE SE AFLĂ ÎN CUTIE

- Dozator automat de săpun NETQEN
- Cablu de încărcare USB
- Bază cu bandă adezivă pentru perete
- Manual de utilizare
- Card de garanție

3.0 DESCRIEREA PRODUSULUI



Schema componentelor Dozatorului Automat de Săpun NETQEN

Dozatorul automat NETQEN este compus din 8 elemente, fiecare cu rol specific în funcționarea optimă a produsului. Vezi descrierile pe pagina următoare.

- ▶ **Indicator (Indicator luminos LED)** — afișează starea produsului prin diferite culori: verde la pornire, roșu la oprire sau încărcare, alb în timpul dozării. Durata de iluminare variază în funcție de treapta de dozare selectată.

- ▶ **Touch button (Buton tactil)** — situat pe partea superioară a produsului, este folosit pentru pornirea/oprirea dozatorului (apăsare lungă 2 secunde), schimbarea treptei de dozare (apăsare scurtă) și activarea funcției de curățare automată (apăsare lungă 10 secunde).

- ▶ **Sensor area (Zona senzorului)** — situată în partea frontală sub duza de spumare, detectează automat prezența mâinilor prin tehnologie infraroșu și declanșează dozarea săpunului fără a fi necesar să atingeți produsul, oferind o igienă superioară.

- ▶ **Foaming nozzle (Duza de spumare)** — transformă amestecul de apă și săpun lichid în spumă fină și uniformă, dozând cantitatea exactă în funcție de treapta selectată (mică, medie sau mare).

- ▶ **Charging port (Port de încărcare)** — situat în partea posterioară a unității principale, permite reîncărcarea acumulatorului intern Li-ion de 1200 mAh prin cablul USB inclus în pachet.

- ▶ **Bottle (Recipient detașabil)** — se deșurubează din unitatea principală pentru a fi umplut cu amestec de apă și săpun lichid în raport 1:6 până la 1:10. Are o fereastră transparentă pentru verificarea nivelului lichidului.

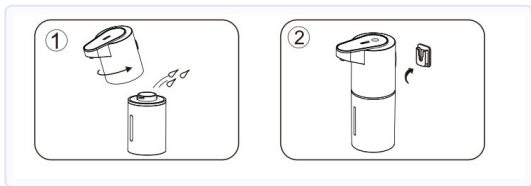
- ▶ **Base (Bază cu bandă adezivă)** — accesoriu separat care se lipește pe perete cu banda adezivă din dotare, permițând montarea verticală a dozatorului în aer și eliberând spațiul de pe blat.

- ▶ **Cablul de încărcare USB** — accesoriu inclus în pachet, folosit pentru reîncărcarea acumulatorului intern al dozatorului.

4.0 SPECIFICAȚII TEHNICE

Caracteristică	Valoare
Tensiune de funcționare	5V CC
Putere	4W
Acumulator	Li-ion 1200 mAh, reîncărcabil
Dimensiuni	10 × 19 cm (100 × 190 mm)
Tip senzor	Infraroșu, fără atingere
Trepte de dozare	3 (mică / medie / mare)
Încărcare	Cablul USB inclus
Funcție specială	Curățare automată 60 secunde

5.0 INSTALARE



Pasul 1: Deșurubați recipientul și adăugați amestecul de apă și săpun • Pasul 2: Atașați baza pentru montare

- 1 Rotiți unitatea principală și recipientul conform indicației pentru a deșuruba sticla.
- 2 Adăugați săpun lichid și apă în recipient, în raport **1:6 până la 1:10** (1 parte săpun la 6–10 părți apă).
- 3 Strângeți bine sticla și agitați-o ușor pentru amestecare.
- 4 Lipiți baza pe perete folosind banda adezivă din dotare. Suprafața trebuie să fie curată, uscată și netedă.
- 5 Așezați unitatea principală pe bază.
- 6 Înainte de prima utilizare, încărcați complet acumulatorul.

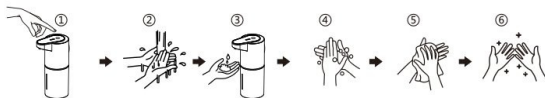
6.0 INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

- 1 **Pornire:** Apăsăți lung butonul timp de 2 secunde. Indicatorul verde se aprinde 3 secunde.
- 2 **Selectarea treptei:** Apăsăți scurt butonul pentru a comuta între cele 3 trepte de dozare.
- 3 **Treapta mică:** dozare 0,5 secunde — lumină albă scurtă.
- 4 **Treapta medie:** dozare 1 secundă — lumină albă medie.
- 5 **Treapta mare:** dozare 1,5 secunde — lumină albă lungă.
- 6 **Oprire:** Apăsăți lung butonul timp de 2 secunde.

- 7 **Curățare automată:** Cu produsul pornit, apăsați lung butonul timp de 10 secunde. Funcția durează 60 secunde, indicatorul alternează între albastru și verde. În acest timp, produsul golește complet recipientul de compoziția de apă și săpun, eliminând eventualele reziduuri din duza de spumare și din mecanismul intern.

Important: Înainte de funcția de curățare automată, înlocuiți săpunul lichid din recipient cu apă curată. Astfel, în timpul ciclului de 60 de secunde, dozatorul va elibera apa din recipient prin duză, curățând traseul intern.

GHID VIZUAL — UTILIZARE PAS CU PAS



1

Apăsați
pentru
pornire

2

Clătiți
mâinile
cu apă
curată

3

Plasați
palmele
sub
senzor

4

Spălați
mâinile
cu
spuma

5

Clătiți și
ștergeți
mâinile

6

Mâini
curate!

7.0 INDICATOR LUMINOS

Stare	Indicator
Pornire	Verde 3 secunde
Oprire	Roșu 3 secunde
Treapta mică	Alb 0,5 sec
Treapta medie	Alb 1 sec
Treapta mare	Alb 1,5 sec
Curățare automată	Verde și albastru alternativ, 60 sec
Acumulator descărcat	Roșu intermitent
Se încarcă	Roșu continuu

8.0 AVERTISMENTE DE SIGURANȚĂ

ATENȚIE: Citiți cu atenție acest manual înainte de prima utilizare și păstrați-l pentru consultări ulterioare.

- Încărcați complet produsul înainte de prima utilizare.
- Așezați produsul într-un loc răcoros, ferit de razele directe ale soarelui și de surse de căldură.
- **Nu scufundați** produsul în apă și nu-l clătiți direct sub jet de apă. Curățați unitatea principală cu o cârpă moale și ușor umedă.
- Nu utilizați săpun lichid care nu produce spumă, deoarece poate deteriora produsul.
- Dacă produsul nu este utilizat o perioadă îndelungată, încărcați-l și folosiți-l cel puțin o dată la 3 luni.
- Produsul poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, doar sub supravegherea unui adult.
- Nu lăsați copiii să se joace cu produsul. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
- Nu deschideți și nu modificați produsul. Repararea trebuie efectuată doar de personal calificat.
- Nu expuneți acumulatorul la temperaturi mai mari de 60°C, foc deschis sau umiditate excesivă.

9.0 GARANȚIE ȘI CONFORMITATE

Perioada de garanție: 24 de luni de la data achiziției, conform legislației române (OUG 140/2021 privind protecția consumatorilor) și europene (Directiva (UE) 2019/771).

Garanția nu acoperă defecțiunile cauzate de utilizare necorespunzătoare, șocuri mecanice, contact cu apa, modificări neautorizate sau uzură normală.

CE

Conform cu directivele UE aplicabile (LVD 2014/35/UE, EMC 2014/30/UE).

RoHS

Conform Directivei 2011/65/UE privind restricționarea substanțelor periculoase.

WEEE

Nu aruncați produsul împreună cu deșeurile menajere. Predați-l la centrele de colectare DEEE (Directiva 2012/19/UE).

IMPORTATOR / DISTRIBUTOR

NETQEN SRL

Strada Biruinței nr. 25, Ilfov, 077160, România

CUI: 53822401 • J2026008377009

Telefon: +40 756 973 751

Email: netqensrl@gmail.com

Program suport: Non-Stop

♥ Vă mulțumim că ați ales NETQEN! ♥

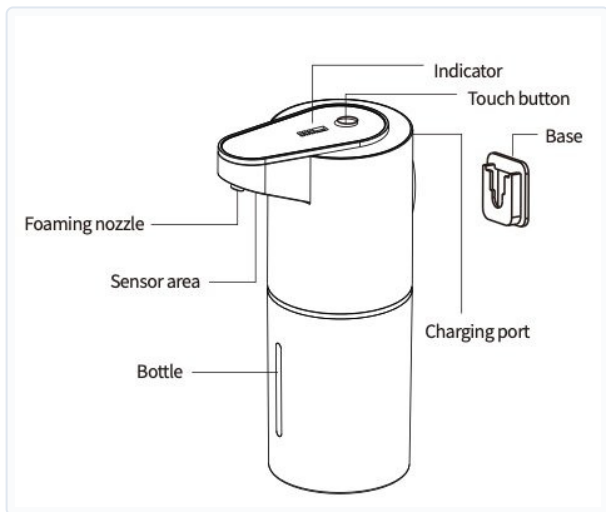
1.0 OVERVIEW

Congratulations on choosing the NETQEN Automatic Soap Dispenser! NETQEN stands for simplicity and elegance in your daily life. Our product is designed for those who value quality, hygiene, and innovation.

2.0 WHAT IS IN THE BOX

- NETQEN automatic soap dispenser
- USB charging cable
- Wall-mount base with adhesive tape
- User manual
- Warranty card

3.0 PRODUCT DESCRIPTION



NETQEN Automatic Soap Dispenser components diagram

The NETQEN automatic dispenser consists of 8 components, each with a specific role in the optimal operation of the product. See descriptions on the next page.

- ▶ **Indicator (LED indicator)** — displays product status through different colors: green when turning on, red when turning off or charging, white during dispensing. Lighting duration varies depending on the selected dispensing mode.

- ▶ **Touch button** — located on the top of the product, used to turn the dispenser on/off (long press 2 seconds), switch the dispensing mode (short press), and activate the automatic cleaning function (long press 10 seconds).

- ▶ **Sensor area** — located on the front below the foaming nozzle, automatically detects the presence of hands using infrared technology and triggers soap dispensing without the need to touch the product, providing superior hygiene.

- ▶ **Foaming nozzle** — transforms the water and liquid soap mixture into fine, uniform foam, dispensing the exact amount according to the selected mode (low, medium, or high).

- ▶ **Charging port** — located on the back of the main unit, allows recharging of the internal 1200 mAh Li-ion battery via the USB cable included in the package.

- ▶ **Bottle (detachable reservoir)** — unscrews from the main unit to be filled with a water and liquid soap mixture in a 1:6 to 1:10 ratio. Has a transparent window to check the liquid level.

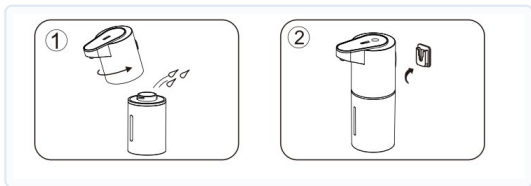
- ▶ **Base (adhesive base)** — separate accessory that sticks to the wall using the included adhesive tape, allowing vertical mounting of the dispenser and freeing up countertop space.

- ▶ **USB charging cable** — accessory included in the package, used for recharging the internal battery of the dispenser.

4.0 TECHNICAL SPECIFICATIONS

Feature	Value
Operating voltage	5V DC
Power	4W
Battery	Li-ion 1200 mAh, rechargeable
Dimensions	10 × 19 cm (100 × 190 mm)
Sensor type	Infrared, contactless
Dispensing modes	3 (low / medium / high)
Charging	USB cable included
Special function	60-second automatic cleaning

5.0 INSTALLATION



Step 1: Unscrew the bottle and add the water and soap mixture • Step 2: Attach the mounting base

- 1 Rotate the main unit and bottle as indicated to unscrew the bottle.
- 2 Add liquid soap and water to the bottle in a ratio of **1:6 to 1:10** (1 part soap to 6–10 parts water).
- 3 Tighten the bottle and shake gently to mix.
- 4 Attach the base to the wall using the included adhesive tape. The surface must be clean, dry, and smooth.
- 5 Place the main unit onto the base.
- 6 Before first use, fully charge the battery.

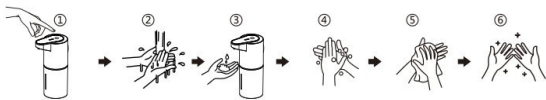
6.0 OPERATION INSTRUCTIONS

- 1 **Turn on:** Long-press the button for 2 seconds. The green light stays on for 3 seconds.
- 2 **Mode selection:** Press the button briefly to switch between the 3 dispensing modes.
- 3 **Low mode:** 0.5-second dispense — short white light.
- 4 **Medium mode:** 1-second dispense — medium white light.
- 5 **High mode:** 1.5-second dispense — long white light.
- 6 **Turn off:** Long-press the button for 2 seconds.

- 7 Automatic cleaning:** With the product on, long-press the button for 10 seconds. The cycle runs for 60 seconds, with the indicator alternating between blue and green. During this time, the product fully empties the bottle of the water and soap mixture, removing any residue from the foaming nozzle and the internal mechanism.

Important: Before the automatic cleaning cycle, replace the liquid soap in the bottle with clean water. This way, during the 60-second cycle, the dispenser will release the water through the nozzle, cleaning the internal pathway.

VISUAL GUIDE — STEP-BY-STEP USAGE



1

**Press to
power on**

2

**Rinse
hands
in clear
water**

3

**Place
palms
below
sensor**

4

**Wash
hands
with
foam**

5

**Rinse
and wipe
your
hands**

6

**Hands
clean
now!**

7.0 INDICATOR LIGHT

Status	Indicator
Turn on	Green for 3 seconds
Turn off	Red for 3 seconds
Low mode	White 0.5 sec
Medium mode	White 1 sec
High mode	White 1.5 sec
Auto cleaning	Alternating green/blue, 60 sec
Low battery	Red blinking
Charging	Steady red

8.0 SAFETY WARNINGS

CAUTION: Read this manual carefully before first use and keep it for future reference.

- Fully charge the product before first use.
- Keep the product in a cool place, away from direct sunlight and heat sources.
- **Do not immerse** the product in water and do not rinse it directly under running water. Clean the main unit with a soft, slightly damp cloth.
- Do not use non-foaming liquid soap, as it may damage the product.
- If the product is not used for an extended period, charge and use it at least once every 3 months.
- This product can be used by children aged 8 and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities only under adult supervision.
- Do not let children play with the product. Cleaning and maintenance must not be performed by children without supervision.
- Do not open or modify the product. Repairs must be carried out only by qualified personnel.
- Do not expose the battery to temperatures above 60°C, open flames, or excessive moisture.

9.0 WARRANTY AND COMPLIANCE

Warranty period: 24 months from the date of purchase, in accordance with EU Directive (EU) 2019/771 and Romanian law (GEO 140/2021).

The warranty does not cover damage caused by improper use, mechanical shocks, water contact, unauthorized modifications, or normal wear and tear.

CE

Compliant with applicable EU directives (LVD 2014/35/EU, EMC 2014/30/EU).

RoHS

Compliant with Directive 2011/65/EU on the restriction of hazardous substances.

WEEE

Do not dispose of the product with household waste. Take it to a designated WEEE collection point (Directive 2012/19/EU).

IMPORTER / DISTRIBUTOR

NETQEN SRL

Strada Biruinței nr. 25, Ilfov, 077160, Romania

VAT: RO53822401 • Reg.: J2026008377009

Phone: +40 756 973 751

Email: netqensrl@gmail.com

Support hours: 24/7

♥ Thank you for choosing NETQEN! ♥

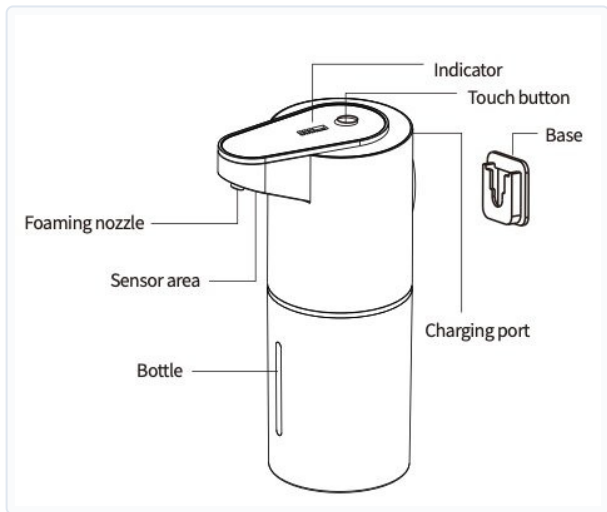
1.0 ÁTTEKINTÉS

Gratulálunk, hogy a NETQEN automata szappanadagolót választotta! A NETQEN az egyszerűséget és eleganciát képviseli a mindennapokban. Termékünket azoknak terveztük, akik értékelik a minőséget, a higiéniát és az innovációt.

2.0 MI TALÁLHATÓ A DOBOZBAN

- NETQEN automata szappanadagoló
- USB-töltőkábel
- Falra rögzíthető alap ragasztócsíkkal
- Használati útmutató
- Jótállási kártya

3.0 TERMÉKLEÍRÁS



A NETQEN automata szappanadagoló alkatrészeinek diagramja

A NETQEN automata adagoló 8 elemből áll, amelyek mindegyike sajátos szerepet játszik a termék optimális működésében. A leírásokat lásd a következő oldalon.

- ▶ **Indicator (LED jelzőfény)** — a termék állapotát különböző színekkel jelzi: zöld bekapcsoláskor, piros kikapcsoláskor vagy töltéskor, fehér adagoláskor. A világítás időtartama a kiválasztott adagolási módtól függ.

- ▶ **Touch button (Érintőgomb)** — a termék felső részén található, a termék be- és kikapcsolására (2 másodperces hosszú nyomás), az adagolási mód váltására (rövid nyomás) és az automatikus tisztítási funkció aktiválására (10 másodperces hosszú nyomás) szolgál.

- ▶ **Sensor area (Érzékelő terület)** — a habosító fúvóka alatt, a termék elülső részén található, infravörös technológiával automatikusan érzékeli a kezek jelenlétét, és érintés nélkül adagolja a szappant, kiváló higiénit biztosítva.

- ▶ **Foaming nozzle (Habosító fúvóka)** — a víz és folyékony szappan keverékét finom, egyenletes habbá alakítja, a kiválasztott módnak (alacsony, közepes vagy magas) megfelelő pontos mennyiséget adagolva.

- ▶ **Charging port (Töltőport)** — a főegység hátoldalán található, lehetővé teszi a belső 1200 mAh-s Li-ion akkumulátor újratöltését a csomagban található USB-kábellel.

- ▶ **Bottle (Levehető tartály)** — kicsavarható a főegységből, hogy fel lehessen tölteni víz és folyékony szappan keverékével 1:6 – 1:10 arányban. Átlátszó ablakkal rendelkezik a folyadékszint ellenőrzéséhez.

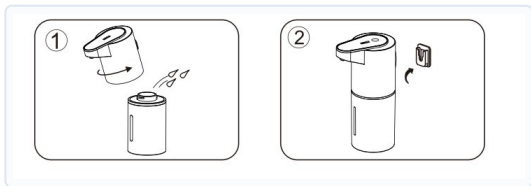
- ▶ **Base (Ragasztós alap)** — különálló tartozék, amelyet a mellékelt ragasztócsikkal a falra lehet rögzíteni, lehetővé téve az adagoló függőleges felszerelését és helyet szabadítva fel a pulton.

- ▶ **USB-töltőkábel** — a csomag tartozéka, az adagoló belső akkumulátorának újratöltésére szolgál.

4.0 MŰSZAKI ADATOK

Jellemző	Érték
Üzemi feszültség	5V DC
Teljesítmény	4W
Akkumulátor	Li-ion 1200 mAh, újratölthető
Méretek	10 × 19 cm (100 × 190 mm)
Érzékelő típusa	Infravörös, érintésmentes
Adagolási módok	3 (alacsony / közepes / magas)
Töltés	USB-kábel mellékelve
Speciális funkció	60 másodperces automata tisztítás

5.0 TELEPÍTÉS



1. lépés: Csavarja le a tartályt és tölts fel víz és szappan keverékkel • 2. lépés: Rögzítse a tartóalapot

- 1 A jelzés szerint forgassa el a főegységet és a palackot a palack lecsavarásához.
- 2 Töltsön folyékony szappant és vizet a palackba **1:6 – 1:10** arányban (1 rész szappan, 6–10 rész víz).
- 3 Csavarja vissza szorosan a palackot, és rázza meg enyhén az összekeveréshez.
- 4 Rögzítse az alapot a falra a mellékelt ragasztócsíkkal. A felület legyen tiszta, száraz és sima.
- 5 Helyezze a főegységet az alapra.
- 6 Az első használat előtt tölts fel teljesen az akkumulátort.

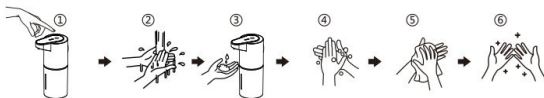
6.0 HASZNÁLATI UTASÍTÁS

- 1 **Bekapcsolás:** Tartsa lenyomva a gombot 2 másodpercig. A zöld jelzőfény 3 másodpercig világít.
- 2 **Mód kiválasztása:** A gomb rövid megnyomásával válthat a 3 adagolási mód között.
- 3 **Alacsony mód:** 0,5 másodperces adagolás — rövid fehér fény.
- 4 **Közepes mód:** 1 másodperces adagolás — közepes fehér fény.
- 5 **Magas mód:** 1,5 másodperces adagolás — hosszú fehér fény.
- 6 **Kikapcsolás:** Tartsa lenyomva a gombot 2 másodpercig.

- 7 **Automatikus tisztítás:** Bekapcsolt termék mellett tartsa lenyomva a gombot 10 másodpercig. A ciklus 60 másodpercig tart, a jelzőfény kék és zöld között váltakozik. Ez idő alatt a termék teljesen kiüríti a tartályból a víz és szappan keverékét, eltávolítva az esetleges maradványokat a habosító fúvókából és a belső mechanizmusból.

Fontos: Az automatikus tisztítási ciklus előtt cserélje ki a folyékony szappant tiszta vízre a palackban. Így a 60 másodperces ciklus alatt az adagoló a vizet a fúvókán keresztül engedi ki, megtisztítva a belső útvonalat.

VIZUÁLIS ÚTMUTATÓ — LÉPÉSRŐL LÉPÉSRE HASZNÁLAT



1

Nyomja meg a bekapcsolás

2

Öblítse le kezeit tiszta vízzel

3

Tegye tenyerét az érzékelő alá

4

Mossa kezét a habbal

5

Öblítse le és törölje meg kezét

6

Tiszta kezek!

7.0 JELZŐFÉNY

Állapot	Jelzés
Bekapcsolás	Zöld 3 másodpercig
Kikapcsolás	Piros 3 másodpercig
Alacsony mód	Fehér 0,5 mp
Közepes mód	Fehér 1 mp
Magas mód	Fehér 1,5 mp
Automatikus tisztítás	Zöld és kék váltakozva, 60 mp
Lemerült akkumulátor	Piros villogó
Töltés	Folyamatos piros

8.0 BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

FIGYELEM: Az első használat előtt olvassa el figyelmesen ezt az útmutatót, és őrizze meg későbbi használatra.

- Az első használat előtt tölts fel teljesen a terméket.
- Tartsa a terméket hűvös helyen, közvetlen napfénytől és hőforrásoktól távol.
- **Ne merítse** a terméket vízbe, és ne öblítse közvetlenül folyó víz alatt. A főegységet puha, enyhén nedves ruhával tisztítsa.
- Ne használjon nem habzó folyékony szappant, mivel az károsíthatja a terméket.
- Ha a terméket hosszabb ideig nem használja, legalább 3 havonta tölts fel és használja egyszer.
- A terméket 8 év feletti gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyek csak felnőtt felügyelete mellett használhatják.
- Ne hagyja, hogy a gyermekek a termékkel játsszanak. A tisztítást és karbantartást gyermekek felügyelete nélkül nem végezhetik.
- Ne nyissa fel és ne módosítsa a terméket. A javítást csak szakképzett személy végezheti.
- Ne tegye ki az akkumulátort 60°C feletti hőmérsékletnek, nyílt lángnak vagy túlzott nedvességnek.

9.0 JÓTÁLLÁS ÉS MEGFELELŐSÉG

Jótállási idő: 24 hónap a vásárlás dátumától, a magyar és európai jogszabályoknak megfelelően (151/2003. (IX. 22.) Korm. rendelet, valamint az (EU) 2019/771 irányelv).

A jótállás nem terjed ki a nem rendeltetésszerű használatból, mechanikai sérülésekből, vízzel való érintkezésből, jogosulatlan módosításokból vagy normál elhasználódásból eredő károokra.

CE

Megfelel az alkalmazandó EU-irányelveknek (LVD 2014/35/EU, EMC 2014/30/EU).

RoHS

Megfelel a 2011/65/EU irányelvnek a veszélyes anyagok korlátozásáról.

WEEE

Ne dobja a terméket a háztartási hulladékba. Adja le egy kijelölt elektromos hulladékgyűjtő ponton (2012/19/EU irányelv).

IMPORTŐR / FORGALMAZÓ

NETQEN SRL

Strada Biruinței 25, Ilfov, 077160, Románia

Adószám: RO53822401 • Cégjegyzék: J2026008377009

Telefon: +40 756 973 751

Email: netqensrl@gmail.com

Ügyfélszolgálat: 0–24

♥ Köszönjük, hogy a NETQEN-t választotta! ♥

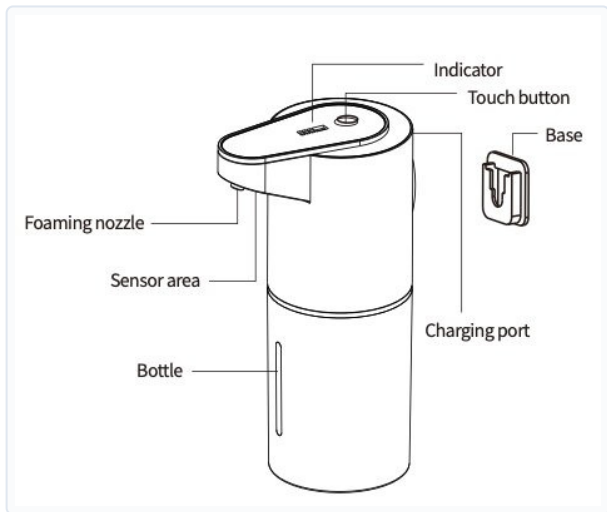
1.0 ПРЕГЛЕД

Поздравяваме Ви за избора на автоматичния дозатор за сапун NETQEN! NETQEN означава простота и елегантност в ежедневието. Нашият продукт е създаден за тези, които ценят качеството, хигиената и иновациите.

2.0 КАКВО Е В КУТИЯТА

- Автоматичен дозатор за сапун NETQEN
- USB кабел за зареждане
- Основа за стенен монтаж с лепенка
- Ръководство за употреба
- Гаранционна карта

3.0 ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА



Диаграма на компонентите на автоматичния дозатор NETQEN

Автоматичният дозатор NETQEN се състои от 8 компонента, всеки с конкретна роля в оптималната работа на продукта. Вижте описанията на следващата страница.

- ▶ **Indicator (LED индикатор)** — показва състоянието на продукта чрез различни цветове: зелено при включване, червено при изключване или зареждане, бяло по време на дозиране. Продължителността на светене зависи от избрания режим на дозиране.

- ▶ **Touch button (Сензорен бутон)** — намира се в горната част на продукта, използва се за включване/изключване на дозатора (дълго натискане 2 секунди), смяна на режима на дозиране (кратко натискане) и активиране на функцията за автоматично почистване (дълго натискане 10 секунди).

- ▶ **Sensor area (Зона на сензора)** — намира се в предната част под дюзата за пяна, автоматично разпознава присъствието на ръце чрез инфрачервена технология и стартира дозирането на сапун, без да е необходимо да докосвате продукта, осигурявайки превъзходна хигиена.

- ▶ **Foaming nozzle (Дюза за пяна)** — превръща сместа от вода и течен сапун във фина, равномерна пяна, дозирайки точното количество според избрания режим (нисък, среден или висок).

- ▶ **Charging port (Порт за зареждане)** — намира се в задната част на основното устройство и позволява презареждане на вътрешната Li-ion батерия от 1200 mAh чрез USB кабела, включен в комплекта.

- ▶ **Bottle (Сваляем резервоар)** — отвинтва се от основното устройство, за да бъде напълнен със смес от вода и течен сапун в съотношение 1:6 до 1:10. Има прозрачен прозорец за проверка на нивото на течността.

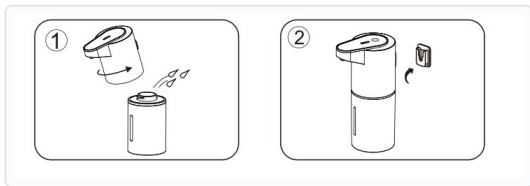
- ▶ **Base (Основа с лепенка)** — отделен аксесоар, който се залепва на стената с предоставената лепенка, позволявайки вертикален монтаж на дозатора и освобождавайки място на плота.

- ▶ **USB кабел за зареждане** — аксесоар, включен в комплекта, използван за презареждане на вътрешната батерия на дозатора.

4.0 ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

Характеристика	Стойност
Работно напрежение	5V DC
Мощност	4W
Батерия	Li-ion 1200 mAh, презареждаема
Размери	10 × 19 cm (100 × 190 mm)
Тип сензор	Инфрачервен, безконтактен
Режими на дозиране	3 (нисък / среден / висок)
Зареждане	USB кабел в комплекта
Специална функция	Автоматично почистване 60 секунди

5.0 ИНСТАЛИРАНЕ



Стъпка 1: Развийте резервоара и добавете сместа от вода и сапун • Стъпка 2:
Закрепете монтажната основа

- 1 Завъртете основното устройство и бутилката, както е показано, за да развийте бутилката.
- 2 Добавете течен сапун и вода в бутилката, в съотношение **1:6 до 1:10** (1 част сапун към 6–10 части вода).
- 3 Затегнете добре бутилката и я разклатете леко, за да се смеси съдържанието.
- 4 Залепете основата на стената с предоставената лепенка. Повърхността трябва да е чиста, суха и гладка.
- 5 Поставете основното устройство върху основата.
- 6 Преди първата употреба заредете напълно акумулатора.

6.0 ИНСТРУКЦИИ ЗА РАБОТА

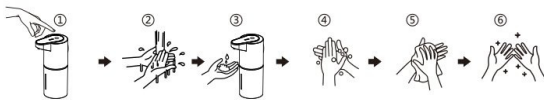
- 1 **Включване:** Натиснете и задръжте бутона за 2 секунди. Зеленият индикатор свети 3 секунди.
- 2 **Избор на режим:** Натиснете кратко бутона за превключване между 3-те режима.
- 3 **Нисък режим:** 0,5 секунди дозиране — кратка бяла светлина.
- 4 **Среден режим:** 1 секунда дозиране — средна бяла светлина.
- 5 **Висок режим:** 1,5 секунди дозиране — дълга бяла светлина.

6 **Изключване:** Натиснете и задръжте бутона за 2 секунди.

7 **Автоматично почистване:** При включен продукт натиснете и задръжте бутона за 10 секунди. Цикълът продължава 60 секунди, индикаторът редува синьо и зелено. През това време продуктът напълно изпразва резервоара от сместа вода и сапун, премахвайки евентуални остатъци от дюзата за пяна и от вътрешния механизъм.

Важно: Преди цикъла на автоматично почистване заменете течния сапун в бутилката с чиста вода. Така по време на 60-секундния цикъл дозаторът ще изпусне водата през дюзата, почиствайки вътрешния път.

ВИЗУАЛНО РЪКОВОДСТВО — УПОТРЕБА СТЪПКА ПО СТЪПКА



1

2

3

4

5

6

Натиснете **Изплакнете** **Поставете** **Измийте** **Изплакнете** **Чисти**
за **ръце** **длани** **ръце** **и** **ръце!**
включване **с чиста** **под** **с пяната** **подсушете**
вода **сензора** **ръце**

7.0 СВЕТЛИНЕН ИНДИКАТОР

Състояние	Индикатор
Включване	Зелено за 3 секунди
Изключване	Червено за 3 секунди
Нисък режим	Бяло 0,5 сек
Среден режим	Бяло 1 сек
Висок режим	Бяло 1,5 сек
Автоматично почистване	Зелено и синьо, редуващи се 60 сек
Изтощена батерия	Червено мигащо
Зареждане	Постоянно червено

8.0 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ВНИМАНИЕ: Прочетете внимателно това ръководство преди първа употреба и го запазете за бъдещи справки.

- Заредете напълно продукта преди първата му употреба.
- Поставете продукта на хладно място, далеч от пряка слънчева светлина и източници на топлина.
- **Не потапяйте** продукта във вода и не го изплаквайте директно под течаща вода. Почиствайте основното устройство с мека, леко влажна кърпа.
- Не използвайте течен сапун, който не образува пяна, тъй като може да повреди продукта.
- Ако продуктът не се използва дълго време, зареждайте го и го използвайте поне веднъж на всеки 3 месеца.
- Този продукт може да се използва от деца на възраст над 8 години и от лица с намалени физически, сензорни или умствени способности само под надзора на възрастен.
- Не позволявайте на децата да играят с продукта. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца без надзор.
- Не отваряйте и не модифицирайте продукта. Ремонтът трябва да се извършва само от квалифициран персонал.

- Не излагайте батерията на температури над 60°C, открит огън или прекомерна влажност.

9.0 ГАРАНЦИЯ И СЪОТВЕТСТВИЕ

Гаранционен срок: 24 месеца от датата на закупуване, съгласно Директива (ЕС) 2019/771 и българското законодателство.

Гаранцията не покрива повреди, причинени от неправилна употреба, механични удари, контакт с вода, неоторизирани модификации или нормално износване.

CE

Съответства на приложимите директиви на ЕС (LVD 2014/35/ЕС, EMC 2014/30/ЕС).

RoHS

Съответства на Директива 2011/65/ЕС за ограничаване на опасните вещества.

WEEE

Не изхвърляйте продукта с битовите отпадъци. Предайте го в определен пункт за събиране на ОЕЕО (Директива 2012/19/ЕС).

ВНОСИТЕЛ / ДИСТРИБУТОР

NETQEN SRL

ул. Бируинцей 25, Илфов, 077160, Румъния

ДДС: RO53822401 • Рег.: J2026008377009

Телефон: +40 756 973 751

Имейл: netqensrl@gmail.com

Поддръжка: 24/7

♥ *Благодарим Ви, че избрахте NETQEN!* ♥